

Вырезка из газеты ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

от 27 апр 41
Москва Газета №

НАКАНУНЕ ЛЕРМОНТОВСКИХ ДНЕЙ

В конце июля вся советская страна будет отмечать знаменательную дату — столетие со дня гибели М. Ю. Лермонтова, одного из величайших русских поэтов XIX века. Наряду с творчеством Пушкина и Толстого, живописью Репина, музыкой Чайковского — поэзия Лермонтова принадлежит к числу тех вершин русского искусства, которые составляют его мировую славу.

В мятежных строфах Лермонтова, в величии олушевлявших его идей, в пафосе его устремления к будущему отразилось все неисчерпаемое богатство творческих сил русского народа, который выливал великих деятелей культуры даже в самые мрачные го́ды своего существования.

Вот почему советский народ любит и ценит Лермонтова. В дни мощного расцвета многонациональной социалистической культуры поэт обретает полноту всенародное признание. Около ста лет назад Белинский предсказал, что имя Лермонтова делается народным именем, а гармонические звуки его стихов «будут слышимы в повседневном разговоре толпы». Это гениальное пророчество осуществилось ныне с такой полнотой, с такой силой, каких не мог предполагать Белинский.

Во всех уголках огромной советской страны развернулась деятельная подготовка к чествованию памяти Лермонтова. Издательства готовят десятки новых изданий лермонтовских текстов. Выйдут сборники избранных сочинений, антологички, массовые издания отдельных произведений. Один Гослитиздат выпустит к юбилейной дате свыше миллиона экземпляров книг Лермонтова. Нельзя сомневаться в том, что и этого огромного тиража нехватит для того, чтобы удовлетворить потребности книжного рынка, растущие буквально с каждым днем.

Замечательная работа над лермонтовским наследием происходит во всех национальных республиках Советского Союза. Лучшие поэты Украины, Грузии, Армении, Казахстана, Якутии заняты переводом произведений Лермонтова на свои родные языки. Поэзия Лермонтова обогащает художественную культуру братских республик.

До революции произведения Лермонтова были переведены только на армянский, грузинский, украинский и татарский языки. По данным Книжной палаты, на этих языках с 1897 по 1916 г. было издано всего 12 книг Лермонтова общим тиражом в 33 тысячи экземпляров. А после революции (1917—1940) произведения Лермонтова вышли в СССР на 42 языках тиражом в 442 тысячи экземпляров. Стихи Лермонтова звучат на языках народов, которые еще недавно не имели своей письменности. Роман «Герой нашего времени» переведен в Чечено-Ингушетии и других республиках на Кавказе, которым Лермонтов особенно близок, как непревзойденный певец Кавказа. Нужно ли искать более ярких доказательств невиданного культурного подъема в нашей стране?

Подготовка к лермонтовским дням идет на всех участках нашей культурной жизни. Предполагается выпуск академического полнотного научного издания сочинений Лермонтова. В залах Исторического музея будет развернута всесоюзная лермонтовская выставка. Сотни театров работают над драматургией Лермонтова. Лучшая из его пьес — «Маскарад», помимо столичных театров, ставится в Армении, Чувашии, Казахстане, Дагестане, Таджикистане, в Красноярском крае и во многих других республиках и областях. Латвийский театр драмы также отметит лермонтовскую дату постановкой «Маскарада».

Драма «Испанцы» готовится в театрах Туркмении, Алтайского края, Омска, в Ивановском колхозном театре. Государственный еврейский театр в Москве уже показал зрителю «Испанцев» — юное произведение Лермонтова, в котором с большой силой звучит мотив сочувствия угнетенному еврейскому народу. В театрах Башкирии готовится несколько пьес Лермонтова: «Маскарад» (в русском театре), «Испанцы» (в ТЮЗ), инсценировка «Песни о купце Калашникове» (в Кукольном театре).

Местные лермонтовские комитеты, созданные в республиках и областях, обязаны поддержать всеобщий интерес к Лермонтову. На плечи всех работников культурного фронта, на школы и клубы, музеи и библиотеки, театры и лектории ложится большая и почетная задача —

широкая пропаганда лермонтовского наследия.

В этой работе ответственная роль принадлежит критикам и литературоведам. Советская наука очень много сделала для изучения жизни и творчества великого поэта. Только в наши дни сложилось новое понимание Лермонтова как поэта-гражданина, крупнейшего представителя русской политической поэзии. Многие факты биографии Лермонтова (например, его связь с передовыми людьми своего времени, борьба николаевской России с поэтом) только теперь, благодаря трудам советских исследователей, становятся всеобщим достоянием.

За последние два-три года появилось немало новых книг о Лермонтове; среди них есть популярные очерки, исследовательские работы, книги, посвященные специальным вопросам. Новые работы о Лермонтове выходят не только в Москве: так, в Пятигорске издана книга профессора Л. Семенова «Лермонтов на Кавказе», ценная по собранному в ней материалу. Разумеется, в каждой из этих работ есть свои недостатки, иногда очень существенные; но в целом они отражают рост советской науки, ее пристальный интерес к замечательному поэту-революционеру. Итогом изучения Лермонтова за последние годы должна явиться научная биография поэта, над которой работает Н. Л. Бродский.

Издательства, журналы и организации, занятые сейчас подготовкой к юбилейным дням, отвечают перед советской общественностью за свою работу. До лермонтовской даты осталось всего три месяца. Между тем подготовка такого большого государственного мероприятия, как организация всесоюзной лермонтовской выставки, идет недопустимо медленными темпами.

Литературный музей в Москве издал путеводитель «По лермонтовским местам» — небрежную книгу, сделанную без любви к Лермонтову. Музей «Домик Лермонтова» в Пятигорске выпустил популярную биографию поэта, полную разнообразных ошибок, коряво и неумело написанную. Нельзя не упомянуть и о том, что журнал «Молодая гвардия» напечатал очень странную рецензию, в которой Гослитиздату рекомендуется «срочно переиздать» эту плохую биографию. Автор рецензии утверждает даже, что «это был бы ценный подарок пропагандистам лермонтовского творчества в связи с приближением юбилея».

Критико-библиографические отделы журналов должны серьезно подумать над организацией лермонтовских номеров. Необходимо осветить наиболее актуальные вопросы, показать, чем близок нам Лермонтов, подчеркнуть те стороны его поэзии, которые прочными нитями связаны с нашей современностью. Рецензирование новых книг о Лермонтове, правильная ориентировка читателей в обширной лермонтовской литературе — также прямая задача журналов.

Издательства и редакторы, готовящие новые издания сочинений Лермонтова, должны со всей внимательностью относиться к работе над поэтическим текстом. Уже есть сигналы, внушающие тревогу: так, издательство «Советский писатель» выпустило первый том избранных стихов Лермонтова (в серии «Библиотека поэта») в котором баллада «Воздушный корабль» напечатана в совершенно искаженном виде: по неизвестным причинам отброшены шесть строк (24 строки) одного из лучших стихотворений Лермонтова. Разумеется, это пример недопустимо небрежной работы издательства.

Необходимо достойно подготовиться к лермонтовским дням, ибо они явятся полнотным праздником советской культуры, демонстрацией любви народа к великому русскому поэту. В стихах Лермонтова с огромной силой воплощена идея освобождения человеческой личности от оков политического и морального гнета. В его поэзии создан величественный образ бесстрашного человека, полного гордости и силы, с огненной душой, кипящей ненавистью к рабскому строю и неиссякаемой любовью к народу. Голос поэта доходит к нам через столетие — мы слышим в нем выражение тех чувств и мыслей, которые всегда будут волновать переломное человечество.

Поэзия Лермонтова — поэзия действия и борьбы. Она утверждает право на свободу и творчество, прославляет мужество, волю, непреклонность, любовь к родине. Вот почему она так близка духу нового, социалистического человека.